

CA 5292 / CA 5293, ASYC IV

Mierniki uniwersalne graficzne, kolor 100.000 pkt.

Dziękujemy za zaufanie okazane jakości naszych produktów.

Uwaga, dla bezpieczeństwa użytkownika i wyposażenia, należy uważnie przeczytać kartę bezpieczeństwa dołączoną do urządzenia.

Miernik uniwersalny jest zgodny z normą bezpieczeństwa EN61010-2-033 - KAT-IV 600 V – KAT-III 1000 V, dla podwójnej izolacji, dotyczącą elektronicznych instrumentów pomiarowych. Szczelność jest zgodna z IP67 (norma IEC60529). W przypadku zanurzenia, należy prawidłowo wysuszyć instrument, zwłaszcza jego styki, przed ponownym użyciem.

Ten przyrząd zaprojektowano do eksploatacji w pomieszczeniach:

- w środowisku o stopniu zanieczyszczenia 2,
- na wysokości poniżej 2000 m,
- w temperaturze między 0°C a 40°C,
- przy wilgotności względnej mniejszej niż 80 % przy 35°C.

Nadaje się do pomiarów w obwodach:

- Kategorii pomiarowej III dla napięć nigdy nieprzekraczających 1000 V (AC lub DC) w odniesieniu do uziemienia.
- Kategorii pomiarowej IV dla napięć nigdy nieprzekraczających 600 V (AC lub DC) w odniesieniu do uziemienia.

Dla bezpieczeństwa należy używać wyłącznie przewodów dostarczonych z miernikiem uniwersalnym. Wartości są zgodne z normą EN 61010-031.
 Przed każdym użyciem, należy zwrócić uwagę, czy są w idealnym stanie.
 Gdy urządzenie podłączono do obwodów pomiarowych, nigdy nie należy dotykać nieużywanych styków.
 Należy używać tylko odpowiednich akcesoriów dostarczanych z instrumentem lub z homologacją producenta.

FRANCE
 Chauvin Arnoux
 12-16 rue Sarah Bernhardt 92600
 Asnières-sur-Seine
 Tél : +33 1 44 85 44 85
info@chauvin-arnoux.com
www.chauvin-arnoux.com

X04857B17_Ed1_01/2026



	CA 5292	CA 5293
Wyświetlanie	Tryb graficzny kolorowy (70x52)	
Zasilanie	4 baterie R6 (format AA) lub 4 akumulatory Ni-Mh 1,5 V	
Punkty	100.000	
Komunikacja	IR/USB	

BEZPIECZNIK I BATERIE LUB AKUMULATOR

Bezpiecznik: 11 A: 10x38 – 1000 V
 F - moc wyłączania: > 18 kA
 4 baterie: 1,5 V AA LR6 lub akumulatory 1,2 V Ni-Mh LSD



LISTWA ZACISKOWA

3 końcówki banan 4 mm i gniazdo optyczne do komunikacji USB



WYŚWIETLANIE NA EKRANIE PODŁĄCZENIA



NAPIĘCIE: VAC, VDC, VAC+DC

1. Włączyć „V”, a następnie nacisnąć **F1, F2, F3, F4**, aby wybrać podłączenie:

- AC,
- DC,
- AC+DC lub
- VLowZ.

Konfiguracja **SETUP** → **MESURE** do ustawień parametrów: filtry, impedancja, wartość ref.

2. Tryb graficzny (domyślny), wybrać **Meas**, aby wybrać inne wskazanie

- **GRAPH** historia graficzna pomiarów
- **REL** pomiar wzgl.
- **SURV** dla MIN/MAX/AVG z danymi czasowymi
- **SPEC** dla specyfikacji tech.
- **MEAS+**, aby wybrać funkcję dodatkową
- **WFORM** kształt sygnału

3. Wybrać **Mem...**, aby zapisać lub zatrzymać sekwencję (do 30 000 pomiarów zależnie od modelu)

Przeglądanie danych po długim naciśnięciu **Mem...**

WSKAZANIE GRAFICZNE VAC+DC danych Mem...

Wyznaczenie strefy powiększenia
 Użyć F1/F2/F3, aby wybrać element do zmiany (Kursor, Zoom lub Śledzenie) i strzałek do zmiany wartości.

CZĘSTOTLIWOŚĆ: Hz

1. Włączyć Hz

2. Wybrać zakres częstotliwości **Range ± i**
 < 200 kHz lub > 200 kHz

Przyciskami

3. Wybrać **Meas...**, następnie

- **REL** pomiar wzgl.
- **SURV** dla MIN/MAX/AVG z danymi czasowymi
- **SPEC** aby uzyskać specyfikację tech.
- **MEAS+** aby wybrać funkcję dodatkową spośród: MATCH, DCY, PER, PW+/-, CNT+/-

REZYSTANCJA: Ω, DIODA, CIĄGŁOŚĆ

1. Włączyć Ω, naciśnięciem. Naciśnięcie:

- **F2** daje dostęp do (ciągłość)
- **F3** lub zakres 100 Ω
- **F4** wybór diod (test diod 4 V lub 26 V) lub kolejne naciśnięcie

2. Wybrać **Meas...**, następnie

- **REL** pomiar wzgl.
- **SURV** dla MIN/MAX/AVG z danymi czasowymi
- **SPEC** aby uzyskać specyfikację techniczną.
- **MEAS+** dla funkcji dodatkowej **MATH**

POJEMNOŚĆ: -fF

1. Włączyć -fF, naciśnięciem tego przycisku.

Naciśnięcie:

- **F1** daje dostęp do **Range+**
- **F2** daje dostęp do **Range-**

Wybrać zakres przyciskami

2. Wybrać **Meas...**, następnie:

- **REL** pomiar wzgl.
- **SURV** dla MIN/MAX/AVG z danymi czasowymi
- **SPEC** aby uzyskać specyfikację techniczną.

TEMPERATURA

°C, °F, K z TL/TJ lub Pt100/Pt1000

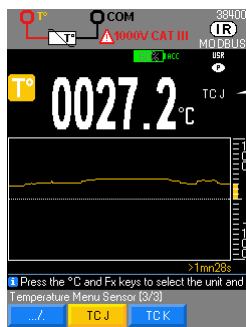
Wyświetlanie w trybie względnym REL:

REL
Wart. ref.
Δ Odchylenie
Δ% odchylenia w %
Długie naciśnięcie Meas...
pozwala zresetować
wartość referencyjną.

Włączyć T°

- 1 naciśnięcie F1/F2/F3 → °C, °F, K
- 2 naciśnięcie → Pt100, Pt1000
- 3 naciśnięcie → TC J lub TC K

Wskazanie graficzne w °C za pomocą Pt1000:



Pt100
Pt1000
TC J
TC K

BEZP. POMIAR NATĘŻENIA: A

Wejście COM

Wejście A



1. Włączyć **A**, następnie naciśnąć **F1, F2, F3**, aby wybrać podłączenie:
 - AC,
 - DC lub
 - AC+DC
2. Wybrać **SETUP** → **MESURE**, aby ustawić parametry: filtry, impedancja, wartość ref.



Menu SETUP

NATĘŻENIE z AMPEROMIERZEM CĘGOWYM



1. Włączenie funkcji „amp. cęgowy”.
2. Wybrać podłączenie, następnie 2 razy naciśnąć menu konfiguracji: **POMIAR** lub typ wejścia **V** lub **A**.
3. Wpisać **współczynnik** miernika cęgowego 0001.0 A/0001.0 V domyślnie, za pomocą przycisków
4. Wybrać jednostkę, **A** domyślnie.

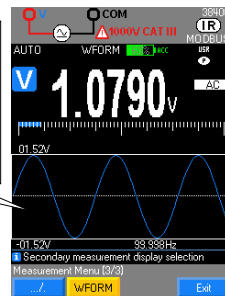
TRYBY DODATKOWE DOSTĘPNE ZA POMOCĄ MEAS...



Włączyć lub wyłączyć tryb wybranym naciśnięciem przycisku **MEAS...**, następnie naciśnąć **F1/F2/F3/F4**.

- **GRAPH:** wyświetlanie w trybie graficznym
- **REL:** tryb względny (REF, Δ, Δ%)
- **SURV:** tryb monitorowania (MIN, MAX, AVG)
- **SPEC:** specyfikacje (SMIN, SMAX, %, cyfry)
- **MEAS+:** dla funkcji dodatkowych
- **WFORM:** wyświetlanie kształtu fali

Wybrać kształt fali dla **V** lub **A**.
Tryb **Waveform** jest dostępny tylko dla AC, dla częstotliwości między 10 a 600 Hz. Pozwala wyświetlić kształty fal i wyświetla wartości MIN i MAX.



MENU SETUP:

Menu SETUP konfiguruje parametry głównych ustawień na 3 poziomach:

1. **Konfiguracja ogólna**
 - **Instr.:** oświetlenie, czuwanie, bip, język, zegar
 - **Kom.:** typ IR, protokół SCPI lub MODBUS
 - **Zasilanie:** typ baterii lub akumulatora, pojemność akumulatora
2. **Konfiguracja pomiaru**
 - **Pomiar:** filtr wł. lub wyt., impedancja, wart. ref., dBm i V
 - **Miernik cęgowy:** pomiar V lub A, współczynnik, jednostka pomiar, współczynnik A i B, jednostka
 - **Mat.:**
3. **Konfiguracja i personalizacja MTX**
 - **Pamięć:** pliki, liczba zapisów, częstotliwość
 - **Konfig.:** fabryka, uruchomienie w trybie użytkownika lub podstawowym
 - **Informacje:** model, nr seryjny, wersja opr.

TRYB MONITOROWANIA: MEAS/SURV



Włączyć lub uruchomić, wyłączyć lub zatrzymać tryb monitorowania **SURV** przez naciśnięcie **F1/F2**

Naciśnięcie **F3** pod **SURV** otwiera okno przeglądanie zapisów **CONSULT**:



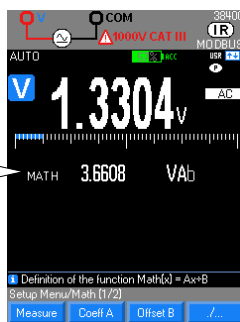
FUNKCJA MATH

Funkcja $Ax + B$ konfigurowana, aby uzyskać bezpośredni odczyt oryginalnej wielkości.

Ustawienia:



Funkcje **MATH** wyświetla się jako funkcje dodatkowe **V Meas.../MEAS+:**



Wynik funkcji **MATH** jako funkcji dodatkowej i wielkości głównej

TRYB PAMIĘCI: Mem...

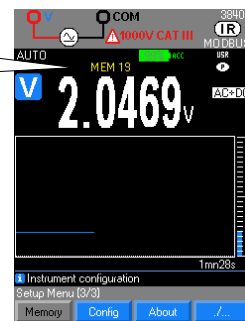
1. Konfiguracja w menu **SETUP** lub po długim naciśnięciu **Mem**:
2. Wybrać i zmienić ustawienia:
 - **Pliki:** lista plików w pamięci wg daty i czasu maks. liczba → zapisów. 10 000 lub 30 000 pkt. zależnie od modelu.
 - **Częst.:** częstotliwość zapisu w h, min, s, ms



Włączyć/wyłączyć tryb automatycznego zapisu **MEM** krótkim naciśnięciem: 10 lub 30 sekwencji maks., zależnie od modelu.

- Długie naciśnięcie **Mem...** otwiera menu przeglądania zapisów Pliku → **F1**:
1. Wyświetlić i otworzyć listę przyciskiem **F1**.
 2. Wybrać przyciskami
 3. Zatwierdzić, aby wyświetlić przyciskiem **F1**, następnie **Otworzyć**.
 4. **Usunąć** sekwencję lub **usunąć wszystkie** sekwencje z pamięci.

Przyrost liczby pomiarów od uruchomienia sekwencji.



PL

Instrukcja obsługi

